

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 12.09.2025 09:41:57
Уникальный программный ключ:
04c19ed8bfb98f3b6cb77a486b9a8788b8322323

**Фонд оценочных средств
для промежуточной аттестации
по дисциплине**

КУЛЬТУРА СТРАН ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Направление подготовки
45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)
Перевод и межкультурная коммуникация

Присваиваемая квалификация
бакалавр

Форма обучения
очная

Челябинск 2025 г.

Содержание

1. Паспорт фонда оценочных средств
2. Перечень формируемых компетенций
 - 2.1. Компетенции, закрепленные за дисциплиной
3. Содержание оценочных средств по дисциплине
 - 3.1. Виды оценочных средств
 - 3.2. Содержание оценочных средств
4. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации
 - 4.1. Порядок проведения промежуточной аттестации
 - 4.2. Критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств
 - 4.3. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Направление подготовки (специальность) 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) Перевод и межкультурная коммуникация

Дисциплина: Культура стран второго иностранного языка

Семестр (семестры) изучения: 1

Форма (формы) промежуточной аттестации: экзамен

Для оценивания результатов обучения по дисциплине используется балльно-рейтинговая система. На основании Методических рекомендаций по использованию балльно-рейтинговой системы оценки результатов обучения студентов в образовательном процессе для направления подготовки (специальности) 45.03.02 Лингвистика направленность (профиль) Перевод и межкультурная коммуникация оценка учебных достижений студента по дисциплине может складываться из суммы набранных баллов / оценок за посещаемость, текущий контроль, промежуточную аттестацию, бонусный балл.

2. ПЕРЕЧЕНЬ ФОРМИРУЕМЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ

2.1. Компетенции, закреплённые за дисциплиной

Изучение дисциплины «Культура стран второго иностранного языка»

Коды компетенции согласно ФГОС ВО	Содержание компетенций согласно ФГОС ВО	Индикаторы достижения компетенции согласно ОПОП	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
1	2	3	4
ПК-3	Способен реализовывать интегрированные коммуникации в сфере международного сотрудничества.	ПК-3.1. Осуществляет отбор и анализ информации о международных контактах в сфере экономики и культуры на русском и иностранных языках.	Для достижения индикатора ПК-3.1 знать основные этапы в развитии международных контактов в сфере экономики и культуры, а также основные факты из истории страны изучаемого второго иностранного языка, значимые для международного сотрудничества Уметь анализировать информацию о международных контактах в сфере экономики и культуры на русском и иностранных языках Владеть навыками отбора информации об историческом развитии международных контактов стран изучаемого второго иностранного языка в сфере экономики и культуры

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Основы теории межкультурной коммуникации» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 1	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.	УК-5.1. Обладает базовыми знаниями об основных закономерностях социально-исторического развития общества и его культурном многообразии.	Для достижения УК-5.1. знать . основные закономерности и этапы развития художественной культуры стран изучаемого второго иностранного языка. Уметь анализировать основные феномены культуры стран второго иностранного языка в контексте мировой культуры Владеть навыками интерпретации информации о феноменах культуры стран второго иностранного языка с учетом представлений о культурном разнообразии общества
------	---	---	---

3. СОДЕРЖАНИЕ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

3.1. Виды оценочных средств

№ п/п	Код компетенции/ планируемые результаты обучения	Контролируемые темы/ разделы	Наименование оценочного средства для текущего контроля	Наименование оценочного средства на промежуточной аттестации / № задания
1	УК-5 Для достижения УК-5.1. знать . основные закономерности и этапы развития художественной культуры стран изучаемого второго иностранного языка. Уметь анализировать основные феномены культуры стран второго иностранного языка в контексте мировой культуры Владеть навыками интерпретации информации о феноменах культуры стран второго иностранного языка с учетом представлений о культурном разнообразии общества	Раздел 1. История искусства страны изучаемого языка Раздел 2. Культура страны изучаемого языка	Тест. Опрос в устной форме	Тест. Письменная работа

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Основы теории межкультурной коммуникации» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 2	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

	ПК-3 Для достижения индикатора ПК-3.1 знать основные этапы в развитии международных контактов в сфере экономики и культуры, а также основные факты из истории страны изучаемого второго иностранного языка, значимые для международного сотрудничества Уметь анализировать информацию о международных контактах в сфере экономики и культуры на русском и иностранных языках Владеть навыками отбора информации об историческом развитии международных контактов стран изучаемого второго иностранного языка в сфере экономики и культуры	Раздел 1. История искусства страны изучаемого языка Раздел 2. Культура страны изучаемого языка	Тест. Опрос в устной форме	Тест. Письменная работа

Типовые задания, критерии и показатели оценивания в рамках текущего контроля представлены в рабочей программе дисциплины. Полные комплекты оценочных средств и контрольно-измерительных материалов хранятся на кафедре.

3.2. Содержание оценочных средств

Оценочные средства представлены базой заданий для промежуточной аттестации, предполагающих 2 блока заданий: Блок 1 – тест; блок 2 – письменная работа (личное письмо + эссе). Максимальный балл за промежуточную аттестацию – 30 баллов.

Описание оценочного средства: Блок 1 (тест) Тестирование проходит в учебной

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Основы теории межкультурной коммуникации» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»		
Версия документа - 1	стр. 3	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

аудитории. Время выполнения задания составляет 30 минут без перерывов. Выполнение теста осуществляется обучающимися самостоятельно, без опоры на какие-либо источники информации. Тест состоит из 10 вопросов (тест имеет 3 варианта ответов, из которых правильный только один; необходимо выбрать верный ответ из предложенных вариантов). Пример:

1. La comunicación es...
 - a. el proceso del cambio de la información entre los organismos vivos o dentro y entre los sistemas técnicos.
 - b. el arte de la comunicación
 - c. el proceso de la comunicación no verbal
2. La comunicación intercultural es...
 - a. el dominio de las lenguas extranjeras
 - b. el intercambio de información entre personas
 - c. el proceso de entendimiento cultural
3. Desde 1975 y hasta junio de 2014, el rey de España fue...
 - a. Juan Carlos I.
 - b. Felipe VI
 - c. Alfonso XIII.
4. ¿En qué ciudad se celebran los sanfermines?
 - a. En Sevilla b. En Pamplona
 - c. En Valencia
5. Laura va a pasar el examen. Le vas a decir:
 - a. ¡Qué tengas suerte!
 - b. ¡Salud!
 - c. ¡Qué te disfrutes!
6. Ana tiene 4 años, ella va ...
 - a. a la universidad
 - b. al jardín de infancia
 - c. al colegio
7. ¿Cuál de estos museos está en Bilbao?
 - a. El Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía.
 - b. El Museo Thyssen-Bornemisza
 - c. El Museo Guggenheim
8. ¿Cuál de estas tres personas es un famoso director de cine español?
 - a. Javier Bardem
 - b. Luis Buñuel
 - c. Antonio Banderas
9. En la ciudad de Segovia se encuentra una importante obra civil de época romana, ...
 - a. la Sagrada Familia

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Основы теории межкультурной коммуникации» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 4	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

b. el Acueducto

c. la Alhambra

10. Francisco de Goya era un famoso ... español.

a. pintor

b. músico

c. escritor

Блок 2 (письменная работа (личное письмо + эссе) Описание оценочного средства:

Блок 2 предполагает выполнение письменной работы (личное письмо и эссе на одну из предложенных тем). Задание дается за две недели до зачета, подготавливается дома, индивидуально. Обучающиеся могут пользоваться любыми достоверными источниками информации и должны строго следовать рекомендациям и требованиям к заданию. Непосредственно на зачете происходит представление письменной работы. Максимальное количество баллов за блок 2 – 25 баллов.

Пример проекта: Указания: Ha recibido la información siguiente:

El profesor español, señor Garrido ofrece a los estudiantes extranjeros la posibilidad de tomar parte en su seminario "la Cultura de España", organizado por la Universidad de la Complutense en Madrid. El seminario tiene lugar el verano de 2021.

Señor Garrido da la preferencia a los participantes del seminario que ya tienen los conocimientos básicos, ya que pueden participar en la discusión de manera más efectiva. Para presentar la solicitud se recomienda escribir el ensayo, el tema es "la Historia del cinematógrafo". (Se elige uno de los 5 temas ofrecidos)

Obligatoriamente quiere participar en este seminario. Escriba una carta de solicitud (unas 100 palabras) para el seminario y adjunte un ensayo (unas 300-350 palabras), elija el tema de los ofrecidos.

En su solicitud debe indicar qué especialidad y semestre estudia, qué conocimientos puede compartir. Explique qué exactamente le interesa en este seminario. Elabore su ensayo breve, con estructura lógica, teniendo en cuenta el estilo, la estructura y las frases cliché apropiadas en la dada situación de comunicación.

Время для выполнения задания – 60 минут.

Темы эссе:

1. Hable de la historia del cinematógrafo.

2. Hable de los museos famosos de Madrid

3. El papel de Internet como medio de comunicación en la vida de los españoles.

4. Estudiar en el extranjero

5. Cocina nacional español: propiedades regionales.

Ключи и требования к развернутым ответам Блок 1 Ключи к тесту

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
a	c	a	b	a	b	c	b	b	A

При оценивании письменной работы учитываются следующие аспекты:

Соблюдение требований согласно заданию, то есть упоминание в тексте тезиса, двух

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Основы теории межкультурной коммуникации» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 5	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

аргументов, вывода; интерпретация культурного и географического разнообразия испаноговорящих стран; личное письмо.

Обучающийся должен знать и уметь использовать речевые и ситуационные клише для делового и академического общения при профессиональном взаимодействии в области культуры стран второго изучаемого иностранного: формулы приветствия и обращения (Estimado profesor Garrido), завершающая фраза (Atentamente, etc.), подпись автора в соответствии с официальным стилем (E. Smirnova / Ekaterina Smirnova / (Sra) Ekaterina Smirnova / E. Smirnova); выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на испанском языке, например, вежливая просьба (Podría informarme, etc...). Уметь анализировать и описывать культурное многообразие общества страны изучаемого второго иностранного языка на разных этапах исторического развития и в разных регионах; владеть навыками интерпретации информации об истории и культуре стран изучаемого второго иностранного языка в ситуациях профессиональной коммуникации (Según mi opinión, En cuanto a mí, Tengo que decir que...). Для связи между различными частями высказывания должны быть использованы речевые клише и грамматические и синтаксические коннекторы (además, en primer lugar, sin embargo, más adelante, finalmente).

Примерное содержание эссе:

1. Hable de la historia del cinematógrafo. El cinematógrafo fue uno de los inventos de la Segunda Revolución Industrial con mayor trascendencia, al menos, en el mundo de la cultura. La función de esta máquina, que algunos califican de “mágica”, superaba con creces la de la cámara fotográfica, pues era capaz de captar y proyectar imágenes en movimiento. Con la proyección de 24 fotogramas (fotografías) por segundo se engañaba al ojo de que lo que estaba viendo eran imágenes en movimiento. Los inicios del cinematógrafo hay que situarlo en 1895, cuando los Hermanos Lumière realizan la primera demostración pública de este invento. La primera proyección, hecha en París, se tituló La salida de los obreros de la Fábrica Lumière. Sin embargo, la que más impresionó al público fue La llegada de un tren, pues causó un gran pánico al hacer creer que el tren se abalanzaba sobre los presentes en la sala. La sociedad no estaba acostumbrada a ver películas, pero poco a poco el invento fue adquiriendo un mayor éxito. Esto se debió, principalmente, a la utilización del cinematógrafo para contar historias. Así nació el cine tal y como hoy lo conocemos. El cinematógrafo, al igual que otros inventos de finales del siglo XIX como la radio o el gramófono, fue evolucionando a medida que pasó el tiempo. De hecho, el producto del cinematógrafo (el cine) ha experimentado una gran cantidad de transformaciones: ha pasado de ser mudo a hablado, de realizarse en blanco y negro a color, de grabarse en analógico a digital o, incluso, de proyectarse en dos dimensiones a hacerlo en tres.
2. Hable de los museos famosos de Madrid Una de las señas de identidad de Madrid es su enorme oferta cultural y museística. Madrid tiene un buen número de museos de primer nivel entre los que destacan los que pertenecen al Triángulo del Arte de Madrid: El Museo del Prado, el Museo Thyssen- Bornemisza y el Museo Reina Sofía. Si bien éstos son los museos

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Основы теории межкультурной коммуникации» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 6	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

más importantes de Madrid, no son los únicos que se merecen una visita. En Madrid no faltan museos punteros en diversas temáticas, pero si por algo destaca es por sus fabulosas pinacotecas. Hay varios museos destinados a esta especialidad que ya quisiera tener cualquier capital del mundo. El Museo Nacional del Prado es uno de los museos de arte más importantes y visitados del mundo, y el que más visitantes recibe de Madrid. Dispone de la colección más importante de pintura Europea que existe en el mundo. Con estas credenciales bien se merece una visita. Su principal atractivo radica en su exquisita colección de obras que se pintaron entre los siglos XVI y XIX. El Prado tiene las mejores colecciones de artistas como Velázquez, Goya, el Greco, el Bosco, Rubens, y Tiziano, además de una gran cantidad de obras de artistas tan relevantes como Rafael, Tintoretto, Van Dyck, Murillo, Zurbarán o Sorolla entre otros muchos. El Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía es otro de los museos más importantes de Madrid y de los más visitados (incluso algún año ha superado al Prado). En este caso se trata de un museo de arte contemporáneo que presta especial atención a los artistas españoles. Expone obras desde el S.XIX hasta la actualidad. Museo Thyssen-Bornemisza es el tercero del llamado Triángulo del Arte de Madrid. A pesar de no ser un museo tan grande como los otros dos también merece figurar entre los mejores museos de Madrid. El Museo Thyssen-Bornemisza se compone de cerca de 1000 obras que el estado español compró a los Thyssen en 1993.

3. El papel de Internet como medio de comunicación en la vida de los españoles En España, los usuarios de Internet han aumentado en 2 millones, lo que supone ya el 85% de la población. Además, casi el 60% de los ciudadanos utiliza las redes sociales al mes, un 8% más que el año anterior. Hootsuite, plataforma de administración de redes sociales, ha publicado hoy el informe 'Digital en 2018' sobre Internet y redes sociales en el mundo donde se destaca que Internet ha superado la cifra de los 4.000 millones de usuarios, lo que supone que más de la mitad de la población está conectada. El informe analiza los comportamientos en la red en 239 países, entre ellos España, donde en el último año han aumentado en 2 millones los usuarios de Internet, lo que supone el 85% de la población. Además, un 8% más de ciudadanos utiliza las redes sociales y a diario los españoles pasan casi 5,5 horas online, de las cuales más de 100 minutos son en las redes sociales. En comercio electrónico es otro de los sectores beneficiados por el aumento del uso de Internet. 1.770 millones de internautas compraron productos online en 2017, un aumento del 8% en comparación con el año anterior. En conjunto, los consumidores gastaron un total de 1.474 billones de dólares en plataformas de comercio electrónico en los últimos 12 meses, un 16% más que en 2016.
4. 4. Estudiar en el extranjero Estudiar en el extranjero es una tendencia que día tras día cobra mayor fuerza pues son muchas las personas que salen a recorrer el mundo en busca de mejores oportunidades académicas y laborales. Hay quienes prefieren pasar una temporada en Canadá, otros se inclinan por estudiar en Australia y algunos eligen hacerlo en Nueva Zelanda o en Estados Unidos, pero el propósito es casi siempre el mismo: salir en busca de nuevos retos y aventuras. Al momento de tomar esta decisión, surge una pregunta: ¿cómo estudiar en el

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Основы теории межкультурной коммуникации» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 7	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

extranjero? A esa pregunta le siguen muchas más: ¿a dónde ir? ¿qué puedo estudiar? ¿cuáles son los pasos que debo seguir? ¿realmente vale la pena iniciar esta aventura? Lo primero que te diremos es que ¡sí!, sin duda alguna, estudiar en el extranjero es una experiencia que merece la pena. Cuando estudias un idioma en el extranjero, te expones a la inmersión lingüística absoluta. Este proceso consiste en una exposición total a la lengua extranjera y es que todo lo que lees y escuchas será en otro idioma, lo que contribuye a que adquieras mayores habilidades, fluidez y desenvoltura en una segunda lengua. Además, el contacto directo con hablantes nativos te ayudará a practicar constantemente, así como asimilar con mayor rapidez y eficacia el nuevo idioma. Muchas personas que deciden estudiar en el extranjero lo hacen con una finalidad: mejorar sus currículum. En el extranjero, hay universidades e instituciones reconocidas a nivel mundial, así que el título o el certificado que obtengas puede abrirte muchas puertas en el mercado laboral. Además, durante tu estadía, puedes trabajar y adquirir experiencia profesional en distintos campos.

5. Cocina nacional español: propiedades regionales. Gastronomía española es una de las mejores del mundo por la calidad y variedad de los productos que se utilizan y es el orgullo del país. Es difícil hablar de la existencia de la cocina nacional de España en su conjunto. Más bien, la cocina tradicional se compone de muchas cocinas regionales. En cada uno de ellas influyeron el clima, la historia y los propios costumbres de la vida. Sin embargo se puede distinguir características comunes a toda la cocina española. En primer lugar la propia cocina española de hecho es bastante simple. Su base es la cebolla, el ajo y los pimientos. Comúnmente se utilizan las hierbas, la salvia y el aceite de oliva. La simplicidad y la rapidez de preparación también son comunes en las recetas de muchas regiones. Tales métodos de cocción como guisar en vino, guisar con queso de oveja o asar a la parrilla son típicos de muchos platos en la península ibérica. Cocina moderna española es muy variada, única e inimitable. Su formación fue influenciada por los romanos, moros y estadounidenses. La gastronomía española es bastante más cercana del sur de Francia y de Italia: la misma mezcla mediterránea de ajo, del aceite de oliva, de los tomates y los pimientos verdes, pero en diferencia con una clara influencia de las tradiciones orientales. El legado de los árabes es una variedad de especias, almendras y arroz - son componentes indispensables de muchos de los platos tradicionales de la Península Ibérica. Con la gastronomía de América del Sur se une el uso de productos de origen estadounidense - como se fueron a Europa a través de España en la Edad Media - tales como pimientos, tomates, patatas, maíz y chocolate.

Немецкий язык

Оценочные средства представлены базой заданий для промежуточной аттестации, предполагающих 2 блока заданий: Блок 1 – тест; блок 2 – письменная работа. Максимальный балл за промежуточную аттестацию – 15 баллов.

Описание оценочного средства: Блок 1 (тест)

Тест включает 15 вопрос из банка вопросов на платформе Moodle. Все вопросы

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)		
	Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Основы теории межкультурной коммуникации» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»		
Версия документа - 1	стр. 8	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

равноценны (1 балл). Максимальная оценка за тест – 5. Время на выполнение теста – 30 минут

1. Bauen Sie die chronologische Kette auf:

- a) Sturm und Drang
- b) Schwankliteratur
- c) Weimarer Klassik
- d) Konkrete Poesie

2. Was ist das Thema von Muspilli?

- a) Das Weltende
- b) Der Kampf zwischen dem Vater und dem Sohn
- c) Das verfluchte Gold
- d) Der Sinn des Lebens

3. Was ist der dominierende Bautyp der deutschen Gotik?

- a) Dome und Kathedralen
- b) Schlösser und Burgen
- c) Paläste und Wintergärten
- d) Museen und Bibliotheken

4. Von wem wurden in der deutschen Aufklärung Theaterreformen initiiert?

- a) Von G.E.Lessing und G.Gotsched
- b) Von G.Klopstock
- c) Von J.W.von Goethe und Fr.Schiller
- d) Von M.Klinker und J.Winckelmann

5. In welchem Genre/ welcher Technik ist das berühmte Werk von A.Dürer „Melancholia“ausgeführt?

- a) Allegorie / Kupferstich
- b) Porträt / Standbild
- c) Allegorie / Aquarelle
- d) historische Malerei / Zeichnung

6. Welcher deutsche Maler wandte sich dem industriellen Thema in der Malerei zu?

- a) A.R.Mengs
- b) A.Menzel
- c) W.Leibl
- d) C.D.Friedrich

7. Was bewegt deutsche Romantiker Märchen zu sammeln?

- a) Die Enttäuschung an der Gegenwart
- b) Die Begeisterung von dem Mittelalter

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Основы теории межкультурной коммуникации» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 9	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

- c) Der Auftrag des Kaisers
- d) Die Verlust von Werten des Bürgertums

8. Was ist das Kennzeichen der Komposition der Werke von C.D.Friedrich?

- a) autobiografische Motive
- b) Rückenfiguren
- c) Sonnenstrahlen
- d) Stadtlandschaft

9. Was kennzeichnet die Malerei von Biedermeier?

- a) Ironie und Gemütlichkeit, Kleinbürgertum
- b) Nachtlandschaft, düstere Motive
- c) Innenräume mit prachtvoller Ausstattung
- d) Porträts

10. Welches Museum befindet sich in München?

- a) Galerie Alte Meister
- b) Grünes Gewölbe
- c) Lehmach-Haus
- d) Porzellanmuseum

Описание оценочного средства: Блок 2 (письменная работа (личное письмо + эссе))

Блок 2 предполагает выполнение письменной работы (личное письмо и эссе на одну из предложенных тем). Время на выполнение письменной работы – 60 минут. Максимальная оценка за письменную работу – 10.

Указание:

Sie haben die folgenden Informationen bekommen:

Der bekannte deutsche Herr Prof. Dr. Krause bietet eine Möglichkeit für ausländische Studierende an, an seinem Seminar „Meilensteine der deutschen Kultur“ an der Universität Bremen teilzunehmen. Das Seminar findet im Sommersemester 2020 statt.

Herr Prof. Dr. Krause bevorzugt die Seminarteilnehmer mit Vorwissen, damit sich diese besser in die Diskussion einbringen können.

Die empfohlene Voraussetzung ist das Essay zum Thema „Die deutsche Malerei der Neuzeit“.

Sie möchten unbedingt am Seminar teilnehmen. Verfassen Sie eine Bewerbung (ca. 100 Wörter) für dieses Seminar und legen Sie ein Essay (ca. 200-250 Wörter) zum Thema bei.

In Ihrer Bewerbung erwähnen Sie, in welchem Studiengang Sie studieren, in welchem Semester Sie sind, welches Vorwissen Sie mitbringen würden. Erläutern Sie, was genau Sie an diesem Seminar interessiert.

Ihr Essay schreiben Sie zusammenfassend, bauen Sie es logisch auf, beachten Sie den Stil, die Gliederung und die Redebausteine, die durch die angebotene Situation vorausgesetzt werden. Ihr Essay soll auch das Quellenverzeichnis enthalten, damit der Professor bewerten konnte, mit welcher Fachliteratur Ihnen bekannt und zugänglich ist. Integrieren Sie in Ihr Essay die Beschreibung der Resultate Ihrer Forschungsarbeit (Referat/Vortrag) zum jeweiligen Thema.

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Основы теории межкультурной коммуникации» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 10	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Темы эссе:

1. Kunst und Religion im Mittelalter (anhand der Forschungsarbeit zum Thema „Die Widerspiegelung der sozialen und politischen Zusammenhänge in den Kunstwerken“).
2. Der Barock und der Klassizismus in den bildenden Künsten (anhand der Forschungsarbeit zum Thema „Die Widerspiegelung der sozialen und politischen Zusammenhänge in den Kunstwerken“).
3. Die großen Deutschen der Epoche der Aufklärung (anhand der Forschungsarbeit zum Thema „Autobiografische Motive in der Kunst“).
4. Die deutsche Romantik in der Malerei und Musik (anhand der Forschungsarbeit zum Thema „Die Musik in den Werken der deutschen Romantik“).
5. Der Historismus der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts (anhand der Forschungsarbeit zum Thema „Die Widerspiegelung der sozialen und politischen Zusammenhänge in den Kunstwerken“).
6. Deutsche Nobelpreisträger (anhand der Forschungsarbeit zum Thema „Autobiografische Motive in der Kunst“).
7. Die Anfänge der deutschen Moderne (anhand der Forschungsarbeit zum Thema „Die Widerspiegelung der sozialen und politischen Zusammenhänge in den Kunstwerken“).
8. Meilensteine der deutschen Filmkunst (anhand der Forschungsarbeit zum Thema „Die Widerspiegelung der sozialen und politischen Zusammenhänge in den Kunstwerken“).
9. Die deutsche Musikgeschichte unter dem Blickpunkt des internationalen Einflusses (anhand der Forschungsarbeit zum Thema „Autobiografische Motive in der Kunst“).

Ключи и требования к развернутым ответам

Блок 1

Ключи к тесту

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
bacd	a	a	a	a	b	b	b	a	c

Блок 2 письменная работа

При оценивании письменной работы учитываются следующие аспекты:

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Основы теории межкультурной коммуникации» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 11	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Соблюдены основные правила делового общения, использованы речевые клише, релевантные для ситуаций межъязыкового взаимодействия (Sehr geehrter Professor Dr, Mit freundlichen Grüßen, Ich hätte gern, Würden Sie bitte...), учтены принципы делового академического общения: введена тема письма, соблюдены нормы вежливости, заданы вопросы, принятие решения оставлено за адресатом. В эссе продемонстрировано знание основных закономерностей и этапов развития художественной культуры стран изучаемого второго иностранного языка, проанализированы основные феномены культуры стран второго иностранного языка в контексте мировой культуры в соответствии с темой письма, дана интерпретация информации о феноменах культуры стран второго иностранного языка с учетом представлений о культурном разнообразии общества.

Итальянский язык

Пример:

1. La comunicazione è

- a) il processo dell'interscambio dell'informazione tra esseri viventi o dentro o tra sistemi tecnici
- b) l'arte della comunicazione
- c) il processo della comunicazione non verbale

2. La comunicazione interculturale è

- a) il saper parlare le lingue straniere
- b) l'interscambio dell'informazione tra la gente
- c) il processo della mutua comprensione tra i rappresentanti di culture diverse

3. Trovate il giornale milanese

- a) la Stampa
- b) il Corriere della sera
- c) il Sole 24 ore

4. Come sono di solito chiamate le tre opere più famose di Dante, Petrarca e Boccaccio?

- a) le tre vette
- b) le tre cime
- c) le tre corone

5. Lorenzo deve passare l'esame oggi. Che cosa voi gli dite?

- a) In bocca al lupo !
- b) Buon compleanno !
- c) Auguri !

6. Gianna ha quattro anni, voi le domandate se va

- a) all'università
- b) alla scuola materna

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Основы теории межкультурной коммуникации» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 12	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

c) al liceo

7. Chi è il regista del film « La vita è bella » ?

- a) Federico Fellini
- b) Roberto Benigni
- c) Franco Zeffirelli

8. La caratteristica principale della Commedia dell'Arte è

- a) fare teatro senza testo
- b) assenza di ogni improvvisazione
- c) la quantità limitata degli eventuali situazioni

9. Lo sport più amato dagli italiani è

- a) hockey
- b) ciclismo
- c) calcio

10. Con il Rinascimento si assiste a

- a) oblio dell'arte classica
- b) riscoperta dell'arte classica
- c) la nascita dell'arte classica

Descrizione dello strumento di valutazione:

Blocco 2 (lavoro scritto (lettera personale + saggio))

Blocco 2 presuppone l'esecuzione di lavoro scritto (lettera personale e saggio su uno dei temi proposti). L'incarico viene dato due settimane prima dell'esame, viene preparato a casa, individualmente. Gli studenti possono utilizzare qualsiasi fonte attendibile di informazioni e devono rigorosamente seguire le raccomandazioni e i requisiti dell'incarico. Direttamente all'esame viene presentata la scrittura di lavoro. Il numero massimo di punteggi per il blocco 2 – 25 punteggi.

Esempio di progetto:

Indicazioni:

Un noto professore, il Dottor Rossi, dall'università degli studi Roma Tre propone agli studenti stranieri di partecipare al suo seminario „il patrimonio culturale dell'Italia“. Il seminario avrà luogo nei mesi estivi del 2021.

Il professore sceglierà i migliori studenti secondo i risultati di una prova: un saggio sul tema „il Vaticano, le tradizioni e la storia“. Il Dottore dà la preferenza ai partecipanti con le conoscenze preliminari.

Lei vuole partecipare. Scriva La richiesta di partecipazione al seminario (circa 100 parole) e il saggio in allegato (circa 200-250 parole) sul tema „---,,.

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Основы теории межкультурной коммуникации» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 13	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Nella Sua richiesta menzioni che anno accademico fa, che conoscenze già ha, che conoscenze potete ricavare dal seminario. Spieghi che cosa esattamente La interessa in questo seminario.

Il testo deve essere strutturato logicamente, non dimentichi di scrivere l'introduzione e la conclusione. È importante esprimere la propria opinione sul tema. Usi il lessico autentico e vari strumenti grammaticali.

1. La cucina italiana simbolo di arte e cultura
2. La società italiana degli anni '50 nei film neorealisti
3. Le tre corone della letteratura italiana
4. Le feste e le tradizioni italiane
5. Artisti e pittori italiani del Rinascimento

Ключи и требования к развернутым ответам

Блок 1

Ключи к вопросам закрытого типа

1. a	2. c	3. b	4. c	5. a	6. b	7. b	8. a	9. c	10. b
------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------

Блок 2 письменная работа

При оценивании письменной работы учитываются следующие аспекты:

Соблюдение требований согласно заданию, то есть упоминание в тексте тезиса, двух аргументов, вывода; интерпретация культурного и географического разнообразия итаоговорящих стран; личное письмо.

Обучающийся должен знать и уметь использовать речевые и ситуационные клише для делового и академического общения при профессиональном взаимодействии в области культуры стран второго изучаемого иностранного: формулы приветствия и обращения (*Egregio professor...*), завершающая фраза (*Cordiali saluti, etc.*), подпись автора в соответствии с официальным стилем; выбирать языковые средства реализации данных особенностей в речи на итальянском языке, например, вежливая просьба (*Potrebbe farmi sapere u pr.*). Уметь анализировать и описывать культурное многообразие общества страны изучаемого второго иностранного языка на разных этапах исторического развития и в разных регионах; владеть навыками интерпретации информации об истории и культуре стран изучаемого второго иностранного языка в ситуациях профессиональной коммуникации. Для связи между различными частями высказывания должны быть использованы речевые клише и грамматические и синтаксические коннекторы (*prima di tutto, poi, alla fine..., quindi, comunque...*).

4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

4.1. Порядок проведения промежуточной аттестации Экзамен по дисциплине «Культура

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Основы теории межкультурной коммуникации» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 14	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

стран второго иностранного языка» включает 2 блока: тестирование и письменное задание. Тестирование занимает 30 минут, на представление письменного задания отводится 60 минут. Выбор контрольных материалов осуществляется ведущим преподавателем.

4.2. Критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств

Критерии оценивания теста

Отлично – результативность выполнения заданий 86-100 % от максимально возможного балла за тест

Хорошо – результативность выполнения заданий 69-85 % от максимально возможного балла за тест

Удовлетворительно - результативность выполнения заданий 51-68 % от максимально возможного балла за тест

Неудовлетворительно – результативность выполнения заданий 50-0 % от максимально возможного балла за тест

Критерии оценивания опроса (в устной форме) (текущий контроль):

Отлично – высокий уровень подготовки – ответ полный. Студент последовательно излагает теоретический материал, демонстрирует высокую степень проработанности пройденной темы, приводит подробные классификации, иллюстрирует теоретические положения актуальным языковым материалом, умело использует терминологию, метаязык, обобщает языковые факты и самостоятельно делает выводы. Обучающийся способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы, изложить свою точку зрения.

Хорошо – хороший уровень подготовки – ответ полный. Студент последовательно излагает теоретический материал, но допускает неточности в использовании понятийного аппарата. Приводимые классификации и теоретические положения не всегда иллюстрируются языковыми примерами. Обучающийся использует терминологию, но не всегда верно идентифицирует используемые научные категории и явления. Обучающийся в основном способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы, изложить свою точку зрения.

Удовлетворительно – удовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный. Знания теоретического материала поверхностны, не подкреплены иллюстративным языковым материалом. Обучающийся с трудом отвечает на дополнительные вопросы и не всегда излагает свою точку зрения.

Неудовлетворительно – неудовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный. Студент не владеет теоретическим материалом, не приводит основных понятий и классификаций, допускает грубые ошибки при идентификации явлений в анализируемом контексте. В изложении отсутствует логика, выводы сформулированы некорректно.

Критерии оценивания письменной работы (личное письмо+эссе):

Отлично - высокий уровень подготовки (21,5-25 баллов):

1. Содержание: коммуникативная задача решена полностью.
2. организация работы: высказывание логично, использованы средства логической связи,

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Основы теории межкультурной коммуникации» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 15	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы.

3. лексика: лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения, небольшое количество ошибок не влияет на выполнение коммуникативной задачи.

4. грамматика: использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи.

5. орфография и пунктуация: орфографические ошибки отсутствуют, соблюдены правила пунктуации.

Хорошо - хороший уровень подготовки (17-21 баллов) :

1. Содержание: коммуникативная задача решена (не выполнен один параметр задания).

2. организация работы: высказывание логично, использованные средства логической связи однообразны, соблюден формат высказывания и текст поделен на абзацы.

3. лексика: лексика соответствует поставленной задаче, в ряде случаев не соответствует требованиям данного года обучения. Имеются немногочисленные ошибки, не влияющие на понимание текста и решение коммуникативной задачи.

4. грамматика: использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей. Имеются немногочисленные ошибки, не влияющие на понимание текста и решение коммуникативной задачи.

5. орфография и пунктуация: незначительные орфографические ошибки, и нарушения правил пунктуации не влияют на понимание текста.

Удовлетворительно - удовлетворительный уровень подготовки (12,5-16,5 баллов):

1. Содержание: Коммуникативная задача решена частично (не выполнены некоторые параметры задания)

2. организация работы: высказывание нелогично, неадекватно использованы средства логической связи, текст неправильно поделен на абзацы, но формат высказывания соблюден.

3. лексика: лексика не соответствует заданной теме, не соответствует требованиям данного года обучения и/или есть нарушения регистра общения и/или многочисленные ошибки негативно влияют на понимание текста.

4. грамматика: используются однообразные грамматические формы и структуры, многочисленные ошибки негативно влияют на понимание текста.

5. орфография и пунктуация: присутствуют многочисленные орфографические ошибки, не всегда соблюдены правила пунктуации

Неудовлетворительно - неудовлетворительный уровень подготовки (0-12 баллов):

1. Содержание: Коммуникативная задача не решена (больше 50% параметров задания не выполнены).

2. организация работы: высказывание нелогично, не использованы средства логической связи, не соблюден формат высказывания, текст не поделен на абзацы.

3. лексика: большое количество лексических ошибок препятствует пониманию текста.

4. грамматика: большое количество грамматических ошибок препятствует пониманию

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Основы теории межкультурной коммуникации» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 16	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

текста.

5. Орфография и пунктуация: значительные орфографические ошибки, не соблюдены правила пунктуации или ответ не предоставлен.

4.3. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций

При подведении итогов учитываются результаты текущей аттестации.

Полученные за текущую аттестацию баллы суммируются с баллами, полученными при прохождении промежуточной аттестации:

1. Посещаемость = 5%
2. Аудиторная работа = 35%
3. Самостоятельная работа = 30%
4. Промежуточная аттестация = 30%

Итого: 100% = 100 баллов

Оценка	Зачтено	Зачтено	Зачтено	Не зачтено
Баллы	100-86 баллов	85-69 баллов	68-51 баллов	50-0 баллов
Уровень освоения проверяемых компетенций	высокий	средний	базовый	Низкий

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Основы теории межкультурной коммуникации» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 17	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Уровни освоения компетенций

Отлично – высокий уровень сформированности компетенций –

Отлично знает основные этапы в развитии международных контактов в сфере экономики и культуры, а также основные факты из истории страны изучаемого второго иностранного языка, значимые для международного сотрудничества; основные закономерности и этапы развития художественной культуры стран изучаемого второго иностранного языка.

Без ошибок умеет анализировать информацию о международных контактах в сфере экономики и культуры на русском и иностранных языках; анализировать основные феномены культуры стран второго иностранного языка в контексте мировой культуры. В полном объеме владеет навыками отбора информации об историческом развитии международных контактов стран изучаемого второго иностранного языка в сфере экономики и культуры; интерпретации информации о феноменах культуры стран второго иностранного языка с учетом представлений о культурном разнообразии общества.

Хорошо – средний уровень сформированности компетенций –

Хорошо знает основные этапы в развитии международных контактов в сфере экономики и культуры, а также основные факты из истории страны изучаемого второго иностранного языка, значимые для международного сотрудничества; основные закономерности и этапы развития художественной культуры стран изучаемого второго иностранного языка.

Без ошибок умеет анализировать информацию о международных контактах в сфере экономики и культуры на русском и иностранных языках; анализировать основные феномены культуры стран второго иностранного языка в контексте мировой культуры. Владеет основными навыками отбора информации об историческом развитии международных контактов стран изучаемого второго иностранного языка в сфере экономики и культуры; интерпретации информации о феноменах культуры стран второго иностранного языка с учетом представлений о культурном разнообразии общества.

Удовлетворительно – базовый уровень сформированности компетенций –

Удовлетворительно знает основные этапы в развитии международных контактов в сфере экономики и культуры, а также основные факты из истории страны изучаемого второго иностранного языка, значимые для международного сотрудничества; основные закономерности и этапы развития художественной культуры стран изучаемого второго иностранного языка.

В ограниченном объеме умеет анализировать информацию о международных контактах в сфере экономики и культуры на русском и иностранных языках; анализировать основные феномены культуры стран второго иностранного языка в контексте мировой культуры.

Владеет некоторыми навыками отбора информации об историческом развитии международных контактов стран изучаемого второго иностранного языка в сфере экономики и культуры; интерпретации информации о феноменах культуры стран второго иностранного языка с учетом представлений о культурном разнообразии общества.

Неудовлетворительно – низкий уровень сформированности компетенций –

Не знает основные этапы в развитии международных контактов в сфере экономики и

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Основы теории межкультурной коммуникации» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 18	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

культуры, а также основные факты из истории страны изучаемого второго иностранного языка, значимые для международного сотрудничества; основные закономерности и этапы развития художественной культуры стран изучаемого второго иностранного языка.

Не умеет анализировать информацию о международных контактах в сфере экономики и культуры на русском и иностранных языках; анализировать основные феномены культуры стран второго иностранного языка в контексте мировой культуры

Не владеет навыками отбора информации об историческом развитии международных контактов стран изучаемого второго иностранного языка в сфере экономики и культуры; интерпретации информации о феноменах культуры стран второго иностранного языка с учетом представлений о культурном разнообразии общества

Особенности проведения процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья обозначены в рабочей программе дисциплины (модуля).

Структура рабочей программы соответствует приказу ректора ФГБОУ ВО «ЧелГУ» от «13» апреля 2021 г. № 247-1